



## LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

### Lettre d'information N°49 – 20 janvier 2011

#### \*\*\* Vœux 2011 \*\*\*

**Chers cousins et amis de la Grande Famille !**

Bien reçus vos nombreux messages de vœux et d'encouragements à l'égard de notre Association, des membres bénévoles et de moi-même, je vous en remercie chaleureusement.

**A mon tour maintenant de vous souhaiter mes meilleurs vœux de santé et de joie pour cette année 2011, pour vous et vos familles. J'espère qu'elle sera également remplie de nouvelles occasions de nous retrouver tout au long de l'année.**

J'espère aussi que je parviendrai à concrétiser les nouveaux projets dont nous avons déjà discutés (comme la **numérisation et l'informatisation de Monte di Procida – mairie et paroisse** – par exemple, projet que je construis actuellement avec espoir – mais n'allons pas trop vite non plus !).

Les **recherches personnalisées** fonctionnent bien également et je suis très heureux d'avoir réussi à débloquer certains d'entre vous pendant les vacances de Noël alors que je voyageais entre Procida, Ischia et Monte di Procida.

J'espère aussi que les **archives de la Santissima Annunziata de Naples** rouvriront cette année (après 1 an de fermeture pour cause de danger structurel) et que je pourrais alors numériser les dossiers de vos aïeux (enfants abandonnés) et vous rapporter les toutes premières informations de leur vie sur terre.

**Notre Assemblée Générale 2011 est déjà un grand succès**, je ne m'attendais pas à autant d'inscriptions ! déjà 110 personnes inscrites et je viens d'en recevoir d'autres alors que tout est déjà bouclé depuis plus d'un mois ... cela devient difficile à gérer car la capacité des différents lieux est limitée à 100 personnes... mais comment refuser à l'un d'entre vous de retourner chez soi à Procida ou Ischia ... nous aviserons sur place le moment venu.

Pour conclure, un **grand MERCI à tous pour votre soutien, les renouvellements de vos adhésions** qui se sont empilés sur mon bureau, et que je dois encore traiter (près de 5 cm de courrier à mon retour de Procida !).

Les **membres fondateurs de l'Association, Michèle SCOTTO DI VETTIMO et Jean-Pierre FERRARI**, s'associent également à moi pour vous souhaiter une très bonne année 2011 !!!

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**

#### Les événements du deuxième semestre 2010

Que de journées passées ensemble à l'automne dernier !

**Le samedi 9 octobre à Blois pour la visite insolite du château royal et le dimanche 10 octobre à Bracieux pour le repas des membres cuisiné pour et par eux-mêmes !**



**Le week-end du 30 octobre à Romorantin où se sont tenues les Journées Gastronomiques de Sologne**, auxquelles j'ai eu la plaisir de tenir un stand gastronomico-culturel avec Maria CAPODANNO, Adjointe au Maire de Procida et le Professeur Vincenzo SCOTTO DI VETTIMO, entrepreneur agricole.



**Le samedi 6 novembre à Marseille organisé comme chaque année dans le désormais mythique restaurant « Les Arcenaulx » !**

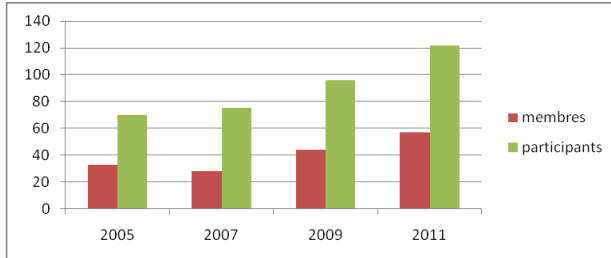


# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 49 – 20 janvier 2011

## Notre prochaine Assemblée Générale

Comme tous les deux ans, notre Assemblée Générale est très attendue et attire beaucoup d'entre vous ☺ Une fois encore, nous seront plus nombreux que la précédente (57 membres pour 122 participants à ce jour...) !



A noter que les inscriptions sont terminées depuis 2 mois et qu'il sera difficile de satisfaire les éventuels retardataires, tant sur les souhaits d'hébergement (à Procida notamment) que pour la participation à toutes les excursions.

### Voici le programme prévu et presque définitif :

*Je dois encore revoir les conditions de faisabilité de chaque journée en fonction du nombre de participants et de la capacité des lieux..., préparer le programme, les diapositives et tant d'autres détails...*

### 3 mai 2011 – Assemblée Générale à ISCHIA PONTE

La réunion des membres de l'Association se déroulera dans la salle de conférence de la **Biblioteca Antoniana** située à Ischia Ponte.



Le déjeuner sera ensuite offert à la **Prigione del Mulino**, une ancienne prison en bord de mer, gérée par l'association culturelle locale « *Largo dei Naviganti* ».



### 4 mai 2011 – Excursion touristique à Capri

Un bateau privé nous emmènera jusqu'à Capri depuis Ischia et Procida. Le repas aura lieu à bord et après le tour de l'île de Capri en bateau, vous aurez le temps d'une promenade détente, touristique ou shopping sur l'île !



Plus de photos sur :

<http://www.linternaute.com/voyage/italie/capri/photo/27203/capri/>

### 5 mai 2011 – Dégustation/déjeuner à Procida

Comme en 2009, nous nous retrouverons à la propriété agricole du Professeur Vincenzo SCOTTO DI VETTIMO, située à Solchiaro pour y déguster des plats et produits typiques de l'île, le tout agrémenté d'un verre de vin du Professeur.



**A noter aussi les événements traditionnels** annexes qui ont lieu à Procida durant cette période :

- 22 avril : procession du Vendredi-Saint
- 8 mai : procession de l'Archange Saint-Michel à Procida

D'autres informations complémentaires vous seront transmises en temps utile par email (programme définitif, informations sur votre hébergement, relances pour les éventuels paiements...).

A suivre...

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**

# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 49 – 20 janvier 2011

## Evolution de notre site Web

Une nouvelle version de notre moteur de recherche a été mise en ligne.

Elle inclut une **refonte de la gestion des données linguistiques** (pour les traductions dynamiques du site), des corrections d'erreurs mineures et des améliorations aux outils d'administration.

Par contre, vous concernant directement, vous noterez **des nouvelles fonctionnalités à l'onglet « Cousins »**. Vous avez maintenant la possibilité de trier et d'exporter le contenu de vos tableaux dans Microsoft Excel.

## Les nouveaux index disponibles

Ci-dessous la liste des registres qui viennent enrichir notre base de données :

Archive	Registres
<b>PROCIDA San Michele</b>	M18 * (vérifié intégralement par René BARONE)
<b>PROCIDA Comune</b>	M71 à M90 (Marc LOROTTE)
<b>CAMPAGNANO San Domenico</b>	M01 (vérifié intégralement par Jean-Pierre FERRARI)
<b>CASAMICCIOLA S. Maria Maddalena</b>	B08 (Jean-Pierre FLORIO) D08 (Serge FOURNIE)
<b>FORIO San Sebastiano</b>	S01 (Marie-Lyse GROS)
<b>ISCHIA San Vito</b>	D12 (Guy CERVERA)

\* Le M18 de Procida informatise le registre B28 qui est une annexe aux baptêmes précédents. Il contient les mariages célébrés sur l'île ou à l'étranger (Algérie, USA...) entre 1908 et 1920.

Merci aux bénévoles qui déchiffrent inlassablement ligne par ligne index et registres !

## Rappel : la nouvelle adresse de l'Association

Je vous rappelle notre nouvelle adresse postale depuis le mois de juin 2010 :

**La Grande Famille de Procida & Ischia**  
**13, rue de la Garelière**  
**41100 Villiers-sur-Loir**  
**France**

Merci d'en tenir compte pour vos futurs courriers.

## Généalogie : Un lien utile

Annoncé dans le forum des messages par Chantal LUBRANO DI RICCO, voici le lien vers le site d'une association qui a mis en ligne les registres des soldats italiens tués ou décédés pendant la 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale.

**Albo dei Caduti della Grande Guerra**

<http://www.cadutigrandeguerra.it/>

## Dans la presse

Vous trouverez sur notre site à la section « Actualités - Presse » les articles suivants :

- *Italiani nel Cuore ... della Francia* (Focus In, à l'occasion des Journées Gastronomiques de Sologne)
- *Saint-Michel à la Major* (La Provence, envoyé par René BARONE)
- *Soldati svizzeri nella Procida del 1700* (ProcidaOggi, recherches historiques par Pasquale LUBRANO à partir des informations trouvées par Jean-Marie DUFOUR dans les registres de Procida)
- *Les écoliers de Fort Rouge à Procida* (Toulon, envoyé par Georges BRUNIER)

À la section « Documentation », vous trouverez aussi un article du Journal Illustré de 1867 au sujet de Procida, partagé par Agnès CHARPENTIER.

## Avis de décès

**J'ai le regret de vous annoncer le décès de Claude GILETTI, en septembre 2010, ami et membre de notre Association depuis 2007.** J'avais eu le plaisir de le rencontrer lors de notre premier repas des membres à Marseille en 2008.

Son histoire m'avait beaucoup touché, né en Algérie, il recherchait les traces de sa famille originaire de Barano d'Ischia, mais dont aucun acte ne figurait dans les registres paroissiaux.

Quelques années plus tard, ayant réussi à gagner mes accès à la Mairie de Barano, je parvins enfin, après plusieurs heures de recherche, à trouver son ancêtre GIGLIETTA (et non GILETTI), enfant de la Santissima Annunziata de Naples. La première énigme fut résolue et son émotion était évidente à la lecture de ses documents, alors atteint par la maladie.

Malheureusement, les archives de l'Annunziata actuellement fermées, cela sera en mémoire de lui, que j'irai un jour photographier le dossier de dépôt de son aïeul pour les remettre à ses enfants.

Avec mon meilleur souvenir.

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**